

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: نهم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه: ۲ سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹

ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
نمره به عدد:	نمره به حروف:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
ردیف	سؤالات	ردیف	سؤالات	ردیف
۱	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبُحَ النَّسَبِ . - الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ . - لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا .	۲	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . (۱) هر انفاقی کمبودی دارد . ☐ (۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . ☐ ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . (۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . ☐ (۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند . ☐	۰/۵
۳	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - كَانَتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً . - يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدِّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ . - قَالَتْ زَوْجَةُ حَمِيدٍ لِرَوْحَةَ سَعِيدٍ . - السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَازَتْ . - بَعْدَ دَقَائِقَ رَجَعْتُ حَمَامَةً وَنَظَرْتُ إِلَى غَزَالَةٍ . - أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي .	۴	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (بغتةً - صديق) عدوٌ ≠ فجأةً =	۰/۵
۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِي - جِسْر)  	۰/۵		

۶	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید.	الف) أفرقة ☐ أبحاث ☐ مخازن ☐ شقاوة ☐ ب) مَحْكُوم ☐ شهيد ☐ مَضْرُوب ☐ مَنظُور ☐	۰/۵										
۷	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.	حَسِبَ أَنْ حميداً أمر بَصْنَعِ الجِسر . هو إعتذرَ مِنْ أخاه . حَسِبَ : إعتذر :	۰/۵										
۸	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.	- هی درسها . قرأتُ ☐ قرأتُم ☐ - نحنُ إلى البيت . يرجعونَ ☐ نرجعُ ☐	۰/۵										
۹	موارد خواسته شده را بنویسید.	"مالِك" وزن: حروف اصلی:	۰/۵										
۱۰	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.	<table><tr><td>الف</td><td>ب</td></tr><tr><td>۱ ممرُّ المِشاة</td><td>الشيءُ الَّذِي يصعدُ مِنَ النَّارِ</td></tr><tr><td>۲ دُخَان</td><td>اوراقٌ فيها معلومات و اخبار</td></tr><tr><td>۳ قاطعُ الرَّحِم</td><td>مكانٌ للعبور المِشاة مِنَ الشَّارع</td></tr><tr><td>۴ الصَّحِيفَةُ</td><td>هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه</td></tr></table>	الف	ب	۱ ممرُّ المِشاة	الشيءُ الَّذِي يصعدُ مِنَ النَّارِ	۲ دُخَان	اوراقٌ فيها معلومات و اخبار	۳ قاطعُ الرَّحِم	مكانٌ للعبور المِشاة مِنَ الشَّارع	۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه	۱
الف	ب												
۱ ممرُّ المِشاة	الشيءُ الَّذِي يصعدُ مِنَ النَّارِ												
۲ دُخَان	اوراقٌ فيها معلومات و اخبار												
۳ قاطعُ الرَّحِم	مكانٌ للعبور المِشاة مِنَ الشَّارع												
۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارة أقربائه												
۱۱	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.	- أيتها الرجال يدُكم . - يا مريم الباب . - يا مسافر جنبَ أخيك . - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه عن طريق . إغسلوا ☐ إغسلي ☐ لا تفتحا ☐ لا تفتحي ☐ إجلسُ ☐ إجلسا ☐ إبحثنَ ☐ إبحثا ☐	۱										
۱۲	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید.	الف) الصينُ إسم منطقة في شمال إيران . ص ☐ غ ☐ ب) مُستشفى مكانٌ لفحص المرضى . ص ☐ غ ☐ ج) مُراجَعَةُ على وزن "فاعل" . ص ☐ غ ☐ د) کلمة "عام" مُرادف کلمة "سنة" . ص ☐ غ ☐	۱										
۱۳	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید.	ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرةٍ علميّةٍ ، هم بحثوا عن الأبحاثِ حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة . (۱) عددُ الطّلاب كان خمسة . ص ☐ غ ☐ (۲) هم رجعوا بالسفينة . ص ☐ غ ☐ (۳) ماذا كان موضوعُ أبحاثهم ؟ (۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟	۱										
۱۴	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید.	الف) مَنْ هی مديرة المدرسة ؟ ب) بَمَ تُسافرينَ إلى مكة ؟ ج) كم يوماً في الأسبوع ؟ د) هل هنا قرية ؟	۱										
۱۵	مکالمه و روان خوانی		۵										

صفحه ی ۲ از ۲

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء: مدیر
۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - كانتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً. سرعت ماشین زیاد بود . - يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. سال تحصیلی جدید شروع می شود . - قالتْ زوجة حميد لِزوجِ سعيد. همسر حمید به همسر سعید گفت . - السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَازَتْ . کشتی کمی شکست ولی آن غرق نشد . - بعد دقائق رَجَعْتُ حَمَامَةً وَ نَظَرْتُ إِلَى غَزَالَةٍ . بعد از چند دقیقه کبوتری بازگشت و به آهو نگاه کرد . - أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي . با نام خدا سخنم را شروع میکنم پروردگارم را هنگام ابرخاستنم یاد می کنم .	
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبُحَ النَّسَبِ . خوش اخلاقی زشتی اصل و نسب را می پوشاند . - الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ .دانش اصل هر خوبی است . - لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا . غمگین مباش قطعاً خدا با ماست .	
۳	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . (۱) هر انفاقی کمبودی دارد . ☐ (۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . ☒ ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . (۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . ☒ (۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند . ☐	
۴	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِي - جِسْر)  مطر.  جسر.	
۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیاوید و بنویسید. (بَغْتَةٌ - صَدِيق) عدو ≠ صديق فجاءه = بغته	
۶	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. حَسِبَ : پنداشت إعتذر : .معذرت خواست	

۷	در هر ردیف کلمه‌ی ناهم‌هنگ را مشخص کنید. الف) أفرقة ☐ أبحاث ☐ مخازن ☐ شقاوة ☒ ب) محكوم ☐ شهيد ☒ مضروب ☐ منظور ☐															
۸	موارد خواسته شده را بنویسید. "مالک" وزن: فاعل حروف اصلی: م ل ک															
۹	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. - هي درسها. قرأت ☒ قرأت ☐ - نحن إلى البيت. يرجعون ☐ نرجع ☒															
۱۰	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. - أيها الرجال يدكم. ☒ اغسلوا ☐ اغسلي ☐ - يا مريم الباب. لا تفتحا ☐ لا تفتحي ☒ - يا مسافر جنب أخيك. اجلس ☒ اجلسا ☐ - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه عن طريق. إبحن ☒ إبحنّا ☐															
۱۱	<table border="1"> <tr> <td>ب</td> <td>الف</td> <td>کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</td> </tr> <tr> <td>الشيء الذي يصعد من النار</td> <td>۱ ممر المشاة</td> <td></td> </tr> <tr> <td>اوراق فيها معلومات و اخبار</td> <td>۲ دخان</td> <td></td> </tr> <tr> <td>مكان للعبور المشاة من الشارع</td> <td>۳ قاطع الرحم</td> <td></td> </tr> <tr> <td>هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه</td> <td>۴ الصحيفة</td> <td></td> </tr> </table>	ب	الف	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.	الشيء الذي يصعد من النار	۱ ممر المشاة		اوراق فيها معلومات و اخبار	۲ دخان		مكان للعبور المشاة من الشارع	۳ قاطع الرحم		هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه	۴ الصحيفة	
ب	الف	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.														
الشيء الذي يصعد من النار	۱ ممر المشاة															
اوراق فيها معلومات و اخبار	۲ دخان															
مكان للعبور المشاة من الشارع	۳ قاطع الرحم															
هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه	۴ الصحيفة															
۱۲	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرة علميّة، هم بحثوا عن الأبحاث حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة . (۱) عدد الطلاب كان خمسة . ص ☐ غ ☒ (۲) هم رجعوا بالسفينة . ص ☒ غ ☐ (۳) ماذا كان موضوع أبحاثهم ؟ حول نباتات (۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟ نعم هم فرحوا															
۱۳	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید. الف) الصين إسم منطقة في شمال إيران . ص ☐ غ ☒ ب) مستشفى مكان لفحص المرضى . ص ☒ غ ☐ ج) مراجعة على وزن "فاعل" . ص ☐ غ ☒ د) كلمة "عام" مرادف كلمة "سنة" . ص ☒ غ ☐															
۱۴	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید. الف) من هي مديرة المدرسة ؟ هي سيدة مير عمادی ب) بم تسافرين إلى مكة ؟ أسافر بالطائرة ج) كم يوماً في الأسبوع ؟ سبعة أيام في الاسبوع د) هل هنا قرية ؟ لا هنا مدينة															
۱۵	مکالمه و روان خوانی															
جمع بارم : ۲۰ نمره نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء:																